

Γρόσια το κεφάλη τα-μηακόν, τα μεν Γουρούνια θα καταγράφοντε από τρειόν μηνών και επάνω τα δε επήληπτα ζώα από ενός χρόνου και επάνου.

Γ. Διό συνετάχθη το παρόν Πρακτικόν υπό Γεγραμένων παρόλον τον κατήκον και επηβεβαιωμένων παρά του Πανιεροτάτω Αγίω Αρδαμερίου Κυρίω Σωφρονήω. Αρχομένω Διά μεν του τρέχοντος έτους από σύμερον Η καταμέτρησης και η πληρομή διά δε τα επήληπα έτη θα γίνεται η καταμέτρηση σηνάμα και Η πληρομή κατά τήν πρότην Μαΐου. Όστις δε Διστροπήση εις την πληρομήν δικεούτε οι κοινότης δυνάμει του παρόντος ενγράφου να τον ανάγη εις το δικαστήριον, πάσα δε ευθήνη θα είνε εις βάρος του διστροπούντος Διό εις ένδειξιν και ησηχήαν τον κατήκον εκηρόθη το παρόν Πρακτικόν έγγραφον και υποφενόμεθα ...».

694

1806. Δικόγραφα ναυτικής διαφοράς. Μύκονος.

Σ. Μακρυμίχαλος, «Οί “συνήθειες τής θαλάσσης” στις αρχές του 19^{ου} αιώνας. Μία αντιδικία του 1806 μεταξύ δύο καπεταναίων στην “Καντζηλλαρία” τής Μυκόνου», *Παρνασσός* 19/2 (1977), σ. 227-233²⁷.

ΔΙΕΝΕΞΗ ΚΑΠΕΤΑΝΑΙΩΝ ΜΕ ΑΝΤΙΚΕΙΜΕΝΟ ΤΗΝ ΕΡΜΗΝΕΙΑ ΤΩΝ ΝΑΥΤΙΚΩΝ ΚΑΝΟΝΩΝ
ΓΙΑ ΤΗΝ ΠΡΥΜΝΟΔΕΤΗΣΗ ΙΣΤΙΟΦΟΡΩΝ. ΚΑΤΑΘΕΣΗ ΣΤΗΝ ΚΑΤΣΕΛΛΑΡΙΑ ΤΗΣ ΜΥΚΟΝΟΥ
ΤΟΥ ΣΧΕΤΙΚΟΥ «ΠΡΟΤΕΣΤΟΥ» ΚΑΙ «ΚΟΝΤΡΑΠΡΟΤΕΣΤΟΥ»

1. ΤΟ «ΠΡΟΤΕΣΤΟ» ΤΟΥ ΚΑΠΕΤΑΝ ΠΙΕΡΟΥ ΔΡΑΚΟΝΤΟΕΙΔΗ

1806, 28 Οκτωβρίου

«Παρησιάζομαι σήμερον εγώ ο κάτωθεν υπογεγραμμένος Καπετάν Πιέρος Δρακοντοϊδής εις τήν έδω Καντζελλαρίαν Μυκόνου και λέγω ότι όντας τὸ καράβι μου άραμμένον έδω εις τὸ πόρτον τής Μυκόνου και καλά ρεμεζαρισμένον ήμέρας ίκανάς, μετά καιρόν ήλθε και ο Καπετάν Γεωργάκης Δρακόπουλος με τὸ καράβι του δια νὰ άράξη μέσα εις τὸ ίδιον πόρτον. Λοιπόν τὸν καιρόν όποῦ ο ρηθείς Δρακόπουλος ήλθε δια νὰ άράξη τὸ έδικόν του μπαστιμέντο εύρέθησαν μέσα εις τὸ έδικόν μου καράβι τρεις γεμιτζήδες μυκονιάτες οίτινες είπον του Καπετάν Δρακόπουλου ότι αὐτοῦ όποῦ άράξεις, και έρριξες τὸν βαρδιάνον σου δέν είναι καλά, ότι είναι εις κίνδυνον νὰ χαλάσης τὸν βαρδιάνον του Καπετάν Πιέρου Δρακοντοειδῆ σούδιτου ρούσου, και αὐτός τὼν άπεκριθῇ ότι είναι καλά και μὴ φοβᾶσθε. Μετά τρεις ήμέρες έπῆγα εγώ ο ίδιος Καπετάνιος δια νὰ βιζιτάρω τὰ σχοινία του παρτίδου μου. Έπῆγα από κάτω από τὸν βαρδιάνον νὰ ίδω και θεωρώντας καλά τὸν βαρδιάνον είδα ότι είχε του βαρδιάνου μου ένα έμπολον κομμένον και τριμένη ήγούμενα ή όποία είναι σχοινί αναπολιτάνικον έννέα πουργαδὼν τὰ μεν δύο κατακαίνουρια και τὸ

27. Το έγγραφο των σελ. 230-31 δημοσιεύθηκε παράλληλα και από τον Χ. Έφτανησιώτη, «Δύο χειρόγραφα στα 1806 και 1814 του Κεφαλονίτη καπτα-Γεώργ. Δρακόπουλου», *Κεφαλονίτικη Πρόοδος* 6/63-64 (1977) σ. 65, βλ. λήμμα 697 του παρόντος τόμου.



ένα παλαιόν, ὡς φαίνεται. Ὅθεν καὶ ἀμέσως δὲν ἔλειψα ὁποῦ νὰ τοῦ δώσω τὴν εἶδῃσιν ὡς ἡ συνήθεια, διὰ ρέγουλάν του. Σήμερον δὲ πάλιν εἰς τὰς 28 τοῦ παρόντος εἰς τὰς τρεῖς ὥρας νὰ ξημερώσῃ, ἦλθεν μία μπουράσκα μικρὴ ἀπὸ τὸ μέρος τοῦ σορόκου, ὅθεν καὶ μὴν ἔχοντας ὁ αὐτὸς Δρακόπουλος πριμάτζαις καλαῖς, εὐθὺς μὲ πρώτην ὁρμὴν τοῦ ἀνέμου ἐκόπησαν ἡ πριμάτζαις μου καὶ ἦλθεν εἰς μέγαν κίνδυνον τὸ καράβι μου, ἐὰν δὲν ἤθελα εὐρεθῶ ἐκεῖ διὰ νὰ κάμω ὅλα τὰ χρειαζόμενα. Διὰ τοῦτο βλέποντες ὅτι τὸ καράβι μου εὐρίσκεται εἰς μέγαν κίνδυνον μὲ τὸ νὰ μοῦ ἔλειψαν δύο γούμενες ἐξ αἰτίας του ἀπὸ ἀπροβλεψίαν του, τὸν προτεστάρω σήμερον μέσα εἰς τὴν κοινὴν Καντζελλαρίαν Μυκόνου μὴ ὄντας Καντζελλαρία ἐδική μας ρούσικη διὰ νὰ ἔχῃ νὰ ἀποκρίνεται ὅλα τὰ ντάνα καὶ ζημίας ποῦ ἐξ αἰτίας του ἔλαβε τὸ παρτίδον μου, καὶ ἔχω νὰ λάβω (ὁ μὴ γένοιτο) μὲ τὸ νὰ μὴν ἔχῃ σχοινία καλὰ διὰ νὰ ρεμετζάρῃ τὸ καράβι του ὁ αὐτὸς Καπετὰν Δρακόπουλος, ὡς χειμῶν ὁποῦ εἶναι. Καὶ τὸν προτεστάρω νὰ εἶναι ρεσποσάμπιλες εἰς ὅλα τὰ ντάνα τὰ ἐνεστῶτα καὶ μέλλοντα. Πρὸς τούτοις ζητῶ ἡ ζημίαις ὁποῦ μοῦ ἔγιναν τόσον ἡ πρώτη, ὅσον καὶ ἡ σημερινή, νὰ διορίσωμεν ἀνθρώπους θαλασσινοὺς Καπετάνιους διὰ νὰ θεωρήσουν ἐδῶ τὰς ἄνωθεν ζημίας, πλὴν μὲ τὸ νὰ εἶναι ἔτοιμος διὰ νὰ φύγῃ δὲν τὸν ἐμποδίζω ἀλλὰ νὰ εἶναι εἰς χρέος νὰ θεωρηθῇ ἡ ρηθείσα ζημία μου, εἰς ὅποιον ἄλλο μέρος ἤθελε ἀνταμωθοῦμεν. Καὶ εἰς βεβαίωσιν ὑπογράφομαι ἰδιοχείρως μου, ζητῶντας κόπια ἀπὸ τὴν Καντζελλαρίαν Μυκόνου βουλωμένην καὶ ὅτι τοῦτο ἐδιάβασε. Πιέρος Δρακοντοείδης σούντινος ροῦσος ...».

2. ΤΟ «ΚΟΝΤΡΑΠΡΟΤΕΣΤΟ» ΤΟΥ ΚΑΠΕΤΑΝ ΓΕΩΡΓΑΚΗ ΔΡΑΚΟΠΟΥΛΟΥ

1806, 29 Οκτωβρίου

«... Ἐρριβάρισα εἰς τὸ πόρτο τῆς Μύκονος μὲ ἀγέρα πουνέντε-μαῖστρο καὶ ρεμεζάρισα τὸ καράβι μου εἰς τὴν «Χαρανοῦ» καὶ ἔρριξα τὴ «σπεράντσα» εἰς τὸ μέρος τοῦ γαρμπῆ. Ἡ γούμενά μου εἶναι ὀργιὲς ἑκατὸν δέκα. Τῇ δεύτερῃ τὴν ἔδεσα παλαμάρι εἰς τὸ μέρος τοῦ γρέγου εἶναι ὀργιὲς ἑνενήντα. Τῇ τρίτῃ τὴν ἔδεσα πριμάσα εἰς τὸν σουρόκο καὶ εἶναι ὀργιὲς ἑκατό. Ἐρριξα μίαν ἄγκυρα εἰς τὸ μέρος τῆς ὄστριας ὀργιὲς ὀγδόντα. Ἐρριξα μία ἄγκυρα εἰς τὸ μέρος τῆς τραμουντάνας διὰ βαρδιάνο καὶ εἶναι ὀργιὲς ὀγδόντα. Καὶ στὶς εἰκοσιδύο τοῦ τρέχοντος ἐφουροτύνιασε ὁ καιρὸς σουρόκος-λεβάντες καὶ ἔβαλα τὶς δύο μαγίστρες κάτω εἰς τὴ κουβέρτα κατὰ τὴ συνήθεια τῆς θαλάσσης ὄντας χαλάση ὁ καιρὸς καὶ ἐσκάλσελάρισα τὴ γούμενα τοῦ γαρμπῆ ἀπάνω στὴ πριμάσα τοῦ καπετὰν Πέρου Πανάγου κατὰ τὴ συνήθεια τῆς μαρίνας ὅσα καράβια βρίσκονται ἀραμένα πρεκάρτου. Καὶ στὶς εἰκοσιτέσσερις τοῦ τρέχοντος ἤρθενε ὁ ἴδιος μέσα στὸ γαρμπῆ. Λοιπὸν ἀπὸ δῶ καὶ στὰ ἐξῆς ἂν καὶ ἤθελένε μοῦ ἀκολουθήσῃ καμμία δουλειὰ δηλαδὴ τάνος τοῦ παραβιοῦ καὶ τῆς πραιμάτγειας, προτεστέρω ἀπὸ ἐν ὁμοίῳ καπετὰν Πέρο Πανάγο, καθὼς τὸν ἐπροείπαμεν, εἰκοσιπέντε χιλιάδες γρόσια Γρ: 25.000. Καὶ διὰ τὸ βέβαιο τοῦ παρόντος προτέστου ποῦ βάνω σήμερον σὲ τούτῃ τὴν κοινὴν κανζηλαρία Μυκόνου καὶ ζητῶ κόπια βουλωμένη καὶ ἀπογραμμένη ἀπὸ τὴν ἄνωθεν Κανζηλαρίαν διὰ νὰ ἔχῃ τὸ τόπο του ὅθεν ἀσπετάρει. Καὶ μὲ τὸ νὰ μὴν εἶναι ἐδῶ εἰς τὴν Μύκονον Κανζηλαρία ρούσικη τότε κρᾶζω εἰς τὴν Κοινὴν Κανζηλαρία Μυκόνου.

Καπετὰν Γεώργιος Δρακόπουλος
σούντινος ροῦσος ...».

